

Қазақстан Республикасы, 010000
Астана қ., Тұран даңғылы, 20, 12-т.е.у.
тел.: +7 (7172) 55 53 56
факс: +7 (7172) 55 51 48
e-mail: office@kaztransoil.kz

Республика Казахстан, 010000
г. Астана, пр. Тұран, 20, н.п.12
тел.: +7 (7172) 55 53 56
факс: +7 (7172) 55 51 48
e-mail: office@kaztransoil.kz

12 NRB, 20 Turan Ave., 010000, Astana
Republic of Kazakhstan
tel.: +7 (7172) 55 53 56
fax: +7 (7172) 55 51 48
e-mail: office@kaztransoil.kz

15 августа 2023 № 02-2-03/6343

АО «Информационно-учетный центр»
010000, г. Астана, пр. Республики, д.29,
тел. +7(7172) 55-29-81

АО «Казахстанская фондовая биржа»
г. Алматы, ул. Байзакова, 280,
тел.+7 (727) 237 53 00

ЗАЯВКА

Настоящим акционерное общество "КазТрансОйл" (БИН 970540000107, Казахстан, 010000, Астана г.а., пр.Тұран, д.20, н.п.12, (7172) 55-51-86, 55-50-33, office@kaztransoil.kz, hr@kaztransoil.kz, www.kaztransoil.kz) направляет текст информационного сообщения «Информация о решениях, принятых общим собранием акционеров (участников) или единственным акционером (участником)» на русском, казахском, английском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе Депозитария финансовой отчетности, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 3) пункта 2 Правил раскрытия эмитентом информации, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 27 августа 2018 года № 189, а также на интернет-ресурсе фондовой биржи во исполнение требований статьи 102 Закона Республики Казахстан «О рынке ценных бумаг».

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
1	Информация о решениях, принятых общим собранием акционеров (участников) или единственным акционером (участником)		
	Ақционерлердің (қатысушылардың) жалпы жиналысында немесе жалғыз акционер (қатысушы) қабылдаған шешімдер туралы ақпарат		
	Information on decisions taken by the general meeting of shareholders (members) or sole shareholder (member)		
	1	Наименование органа эмитента, принявшего решение Шешім қабылдаған эмитент органының атауы Name of the issuer body that made a decision	Общее собрание акционеров Қоғамның акционерлерінің жалпы жиналысы General Shareholders' Meeting
2	дата проведения общего собрания акционеров (участников) эмитента /	14.08.2023	

	дата решения единственного акционера (участника) эмитента		
	эмитент акционерлерінің (қатысушылардың) жалпы жиналысын өткізу күні/эмитент жалғыз акционердің (қатысушының) шешім қабылдаған күні		
	Name of the issuer body that made a decision		
	время проведения общего собрания акционеров (участников) эмитента	с / басталу / from (HH: MM)	15:00
	эмитент акционерлерінің (қатысушылардың) жалпы жиналысының өткізу уақыты		
	time of the general meeting of shareholders (members) of the issuer		
	место проведения общего собрания акционеров (участников) эмитента	Республика Казахстан, 010000, город Астана, район Нұра, проспект Тұран, здание 20, нежилое помещение 12, кабинет 200	
	эмитент акционерлерінің (қатысушылардың) жалпы жиналысының өткізу орны	Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, Нұра ауданы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат, 12-тұрғын емес үй-жай, 200-кабинет	
	venue of the general meeting of shareholders (members) of the issuer	Republic of Kazakhstan, 010000, Astana city, Nura district, 20 Turan Avenue, non-residential premises 12, office 200	
3	вопросы, включенные в повестку дня общего собрания акционеров (участников) эмитента	<ol style="list-style-type: none"> 1. О досрочном прекращении полномочий членов Совета директоров АО «КазТрансОйл» Агостини Винишиуса Алвеса и Мартинеса Лопеса Альберто. 2. Об избрании членов Совета директоров АО «КазТрансОйл», в том числе его председателя. 3. Об определении размера и условий выплаты вознаграждений и компенсации расходов избираемым членам Совета директоров АО «КазТрансОйл» за исполнение ими своих обязанностей. 4. О внесении дополнения в Устав акционерного общества «КазТрансОйл». 	
	эмитент акционерлерінің (қатысушыларының) жалпы жиналысының күн тәртібіне енгізілген мәселелер	<ol style="list-style-type: none"> 1. «КазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелері Агостини Винишиус Алвестің және Мартинес Лопес Альбертоның өкілеттіктерін мерзімінен бұрын тоқтату туралы. 2. «КазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелерін, оның ішінде оның төрағасын сайлау туралы. 3. «КазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің сайланатын мүшелеріне өз міндеттерін атқарғаны үшін сыйақылар төлеу және шығыстарын өтеу мөлшері мен шарттарын айқындау туралы. 4. «КазТрансОйл» акционерлік қоғамының Жарғысына толықтыру енгізу туралы. 	
	issues, included in the agenda of the general meeting of shareholders (members) of the issuer	<ol style="list-style-type: none"> 1. On early termination of the powers of members of the Board of Directors of "KazTransOil" JSC Agostini Vinicius Alves and Martinez Lopez Alberto. 2. On election of members of the Board of Directors of "KazTransOil" JSC, including its Chair. 3. On determining the amount and terms of remuneration and compensation of expenses to the elected members of the Board of Directors of "KazTransOil" JSC for the performance of their duties. 4. On addition to the Charter of "KazTransOil" Joint-stock Company. 	

Пример /
мысал /
example:
09:00, 14:30

4	<p>решения, принятые общим собранием акционеров акционерного общества (участников), с указанием итогов (результатов) голосования</p>	<p>I. Наименование вопроса: О досрочном прекращении полномочий членов Совета директоров АО «КазТрансОйл» Агостини Винишиуса Алвеса и Мартинеса Лопеса Альберто.</p> <p>Итоги голосования: «за» - 346 173 238 голосов «против» - нет «воздержался» - нет</p> <p>Решение принято большинством голосов: Досрочно прекратить полномочия членов Совета директоров АО «КазТрансОйл» Агостини Винишиуса Алвеса и Мартинеса Лопеса Альберто.</p> <p>II. Наименование вопроса: Об избрании членов Совета директоров АО «КазТрансОйл», в том числе его председателя.</p> <p>Итоги голосования: «за» - 346 173 238 голосов «против» - нет «воздержался» - нет</p> <p>Решение принято большинством голосов: 1. Избрать членами Совета директоров АО «КазТрансОйл» на срок, установленный в целом для Совета директоров АО «КазТрансОйл»: 1) Закирова Булата Калавьяновича – представителя АО НК «КазМунайГаз»; 2) Қасымбек Ардақ Махмұдұлы – представителя АО НК «КазМунайГаз»; 3) Кусаннова Казбека Кайнарбековича - независимым директором; 4) Миллера Тимоти Глена – независимым директором. 2. Избрать председателем Совета директоров АО «КазТрансОйл» Закирова Булата Калавьяновича.</p> <p>III. Наименование вопроса: Об определении размера и условий выплаты вознаграждений и компенсации расходов избираемым членам Совета директоров АО «КазТрансОйл» за исполнение ими своих обязанностей.</p> <p>Итоги голосования: «за» - 346 173 238 голосов «против» - нет «воздержался» - нет</p> <p>Решение принято большинством голосов: 1. Определить: 1) следующие размеры вознаграждений членам Совета директоров АО «КазТрансОйл», не являющимся работниками АО НК «КазМунайГаз»: фиксированное годовое вознаграждение: Қасымбек А.М., представителю АО НК «КазМунайГаз» – 18 000 000 (восемнадцать миллионов) тенге после удержания налогов и других обязательных платежей в соответствии с законодательством Республики Казахстан; Кусаннову К.К., независимому директору – в тенге в размере, эквивалентном 80 000 (восемьдесят тысяч) долларов США, после удержания налогов и других обязательных платежей в соответствии с законодательством Республики Казахстан; Миллеру Т.Г., независимому директору – 80 000 (восемьдесят тысяч) долларов США после удержания налогов и других обязательных отчислений в соответствии с законодательством Республики Казахстан; дополнительное вознаграждение за участие в каждом очном заседании комитетов Совета директоров АО «КазТрансОйл»: Қасымбек А.М., представителю АО НК «КазМунайГаз» – 450 000 (четырееста пятьдесят тысяч) тенге после удержания налогов и других обязательных платежей в соответствии с законодательством Республики Казахстан; Кусаннову К.К., независимому директору – в тенге в размере, эквивалентном 1 000 (одна тысяча) долларов США, после удержания налогов и других обязательных платежей в соответствии с законодательством Республики Казахстан; Миллеру Т.Г., независимому директору – 1 000 (одна тысяча) долларов США после удержания налогов и других обязательных отчислений в соответствии с законодательством Республики Казахстан; 2) условия выплаты вознаграждений и компенсации расходов членам</p>
---	--	---

		<p>Совета директоров АО «КазТрансОйл», указанным в подпункте 1) настоящего пункта, - в соответствии с договорами, заключаемыми с ними.</p> <p>2. Председателю Совета директоров АО «КазТрансОйл» Закирову Б.К. подписать с членами Совета директоров АО «КазТрансОйл», указанными в подпункте 1) пункта 1 настоящего решения, соответствующие договоры.</p> <p>IV. Наименование вопроса: О внесении дополнения в Устав акционерного общества «КазТрансОйл».</p> <p>Итоги голосования: «за» - 1 198 голосов «против» - нет «воздержался» - 346 172 040 голосов</p> <p>Голосование проводилось по принципу «одна акция – один голос». Для принятия решения в соответствии с пунктом 2 статьи 36 Закона Республики Казахстан «Об акционерных обществах» требуется простое большинство голосов от общего числа голосующих акций Общества, представленных на внеочередном Общем собрании акционеров Общества. Решение не принято, поскольку 346 172 040 голосов от общего числа голосующих акций Общества, представленных на внеочередном Общем собрании акционеров Общества, воздержалось от принятия решения по данному вопросу.</p>
	<p>акционерлік қоғам акционерлерінің (қатысушыларының) жалпы жиналысында қабылданған шешімдер, дауыс берудің (нәтижелердің) қорытындысын көрсетумен</p>	<p>I. Мәселенің атауы: «КазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелері Агостини Виннишус Алвестің және Мартинес Лопес Альбертоның өкілеттіктерін мерзімінен бұрын тоқтату туралы.</p> <p>Дауыс беру қорытындылары Жақтау – 346 173 238 дауыс Қарсы – жоқ Қалыс қалу – жоқ</p> <p>Акционерлер жалпы жиналысы қабылдаған шешім: «КазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелері Агостини Виннишус Алвестің және Мартинес Лопес Альбертоның өкілеттіктері мерзімінен бұрын тоқтатылсын.</p> <p>II. Мәселенің атауы: «КазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелерін, оның ішінде төрағасын сайлау туралы.</p> <p>Дауыс беру қорытындылары Жақтау – 346 173 238 дауыс Қарсы – жоқ Қалыс қалу – жоқ</p> <p>Акционерлер жалпы жиналысы қабылдаған шешім: 1. «КазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесі үшін жалпы белгіленген мерзімге «КазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелері болып сайлансын: 1) Закиров Булат Қалауияұлы – «КазМұнайГаз» ҰК АҚ өкілі; 2) Қасымбек Ардақ Махмұдұлы – «КазМұнайГаз» ҰК АҚ өкілі; 3) Құсайынов Қазбек Қайнарбекұлы – тәуелсіз директор; 4) Миллер Тимоти Глен – тәуелсіз директор. 2. «КазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің төрағасы болып Булат Қалауияұлы Закиров сайлансын.</p> <p>III. Мәселенің атауы: «КазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің сайланатын мүшелеріне өз міндеттерін атқарғаны үшін сыйақылар төлеу және шығыстарын өтеу мөлшері мен шарттарын айқындау туралы.</p> <p>Дауыс беру қорытындылары Жақтау – 346 173 238 дауыс Қарсы – жоқ Қалыс қалу – жоқ</p>

		<p>Акционерлер жалпы жиналысы қабылдаған шешім:</p> <p>1. Белгіленсін:</p> <p>1) «ҚазМұнайГаз» ҰК АҚ жұмыскерлері болып табылмайтын «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелеріне сыйақылардың мынадай мөлшері:</p> <p>тіркелген жылдық сыйақы:</p> <p>А.М. Қасымбекке, «ҚазМұнайГаз» ҰК АҚ өкіліне – Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес салықтар мен басқа да міндетті төлемдер ұсталғаннан кейін 18 000 000 (он сегіз миллион) тенге;</p> <p>Қ.Қ. Құсайыновқа, тәуелсіз директорға – Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес салықтар мен басқа да міндетті төлемдер ұсталғаннан кейін 80 000 (сексен мың) АҚШ долларына баламалы мөлшерде теңгемен;</p> <p>Т.Г. Миллерге, тәуелсіз директорға – Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес салықтар мен басқа да міндетті аударымдар ұсталғаннан кейін 80 000 (сексен мың) АҚШ доллары;</p> <p>«ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесі комитеттерінің әрбір бас қосқан отырысына қатысқаны үшін қосымша сыйақы:</p> <p>А.М. Қасымбекке, «ҚазМұнайГаз» ҰК АҚ өкіліне – Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес салықтар мен басқа да міндетті төлемдер ұсталғаннан кейін 450 000 (төрт жүз елу мың) тенге;</p> <p>Қ.Қ. Құсайыновқа, тәуелсіз директорға – Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес салықтар мен басқа да міндетті төлемдер ұсталғаннан кейін 1 000 (бір мың) АҚШ долларына баламалы мөлшерде теңгемен;</p> <p>Т.Г. Миллерге, тәуелсіз директорға – Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес салықтар мен басқа да міндетті аударымдар ұсталғаннан кейін 1 000 (бір мың) АҚШ доллары;</p> <p>2) осы тармақтың 1) тармақшасында көрсетілген «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелеріне сыйақылар төлеу мен шығыстарын өтеу шарттары - олармен жасалатын шарттарға сәйкес.</p> <p>2. «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің төрағасы Б.Қ. Закиров осы шешімнің 1-тармағының 1) тармақшасында көрсетілген «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелерімен тиісті шарттарға қол қойсын.</p> <p>IV. Мәселенің атауы: «ҚазТрансОйл» акционерлік қоғамының Жарғысына толықтыру енгізу туралы.</p> <p>Дауыс беру қорытындылары Жақтау – 1 198 дауыс Қарсы – жоқ Қалыс қалу – 346 172 040 дауыс</p> <p>Дауыс беру «бір акция – бір дауыс» қағидаты бойынша өткізілді. «Акционерлік қоғамдар туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 36-бабының 2-тармағына сәйкес шешім қабылдау үшін Қоғам Акционерлерінің кезектен тыс жалпы жиналысында ұсынылған Қоғамның дауыс беретін акцияларының жалпы санының жай көпшілік дауысы талап етіледі. Шешім қабылданбады, өйткені Қоғам Акционерлерінің кезектен тыс жалпы жиналысында ұсынылған Қоғамның дауыс беретін акцияларының жалпы санынан 346 172 040 дауыс осы мәселе бойынша шешім қабылдаудан қалды.</p> <p>decisions made by the general meeting of the shareholders of (members) the joint-stock company (JSC) with the voting output (results)</p> <p>I. The item: On early termination of the powers of members of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC Agostini Vinicius Alves and Martinez Lopez Alberto.</p> <p>Voted: “Pro” – 346 173 238 votes “Contra” – no “Abstain” – no</p> <p>The decision made by the General Meeting of Shareholders: To terminate early the powers of members of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC Agostini Vinicius Alves and Martinez Lopez Alberto.</p> <p>II. The item: On election of members of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC, including its Chair.</p> <p>Voted:</p>
--	--	---

"Pro" – 346 173 238 votes

"Contra" – no

"Abstain" – no

The decision made by the General Meeting of Shareholders:

1. To elect to the Board of Directors of "KazTransOil" JSC for the term established in general for the Board of Directors of "KazTransOil" JSC:

- 1) Zakirov Bulat Kalavyanovich – representative of "NC "KazMunayGas" JSC;
- 2) Kassymbek Ardak Makhmuduly – representative of "NC "KazMunayGas" JSC;
- 3) Kussainov Kazbek Kainarbekovich – independent director;
- 4) Miller Timothy Glen – independent director.

2. To elect Zakirov Bulat Kalavyanovich as the Chair of the Board of Directors of "KazTransOil" JSC.

III. The item: On determining the amount and terms of remuneration and compensation of expenses to the elected members of the Board of Directors of "KazTransOil" JSC for the performance of their duties.

Voted:

"Pro" – 346 173 238 votes

"Contra" – no

"Abstain" – no

The decision made by the General Meeting of Shareholders:

1. To determine:

1) the following amounts of remuneration to the members of the Board of Directors of "KazTransOil" JSC who are not employees of "NC "KazMunayGas" JSC:

fixed annual remuneration for:

A. Kassymbek, representative of "NC "KazMunayGas" JSC – 18,000,000 (eighteen million) tenge after taxes and other mandatory payments in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan;

K. Kussainov, independent director – in tenge in the amount equivalent to 80,000 (eighty thousand) US dollars, after taxes and other mandatory payments in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan;

T. Miller, Independent Director – 80,000 (eighty thousand) US dollars after taxes and other mandatory deductions in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan;

additional remuneration for participation in each in-person meeting of the Committees of the Board of Directors of "KazTransOil" JSC for:

A. Kassymbek, representative of "NC "KazMunayGas" JSC – 450,000 (four hundred fifty thousand) tenge after taxes and other mandatory payments in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan;

K. Kussainov, independent director – in tenge in the amount equivalent to 1,000 (one thousand) US dollars, after taxes and other mandatory payments in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan;

T. Miller, independent director – 1,000 (one thousand) US dollars after taxes and other mandatory deductions in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan;

2) the terms of remuneration and reimbursement of expenses to the members of the Board of Directors of "KazTransOil" JSC, specified in sub-clause 1) of this clause – in accordance with the contracts concluded with them.

2. Chair of the Board of Directors of "KazTransOil" JSC B. Zakirov shall sign the relevant contracts with the members of the Board of Directors of "KazTransOil" JSC, specified in sub-clause 1) of clause 1) of this resolution.

IV. The item: On addition to the Charter of "KazTransOil" Joint-stock Company.

Voted:

"Pro" – 1 198 votes

"Contra" – no

"Abstain" – 346 172 040 votes

The voting was conducted on the principle "one share – one vote".

In order to adopt a resolution in accordance with clause 2 of article 36 of the Law of the Republic of Kazakhstan "On Joint-stock Companies", a simple majority of votes of the total number of voting shares of the Company represented at the extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company is required.

The resolution was not adopted because 346 172 040 votes of the total number of voting shares of the Company represented at the extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company abstained from adopting the resolution on this issue.

5	в случае принятия общим собранием акционеров акционерного общества (участников) решения о добровольной ликвидации или добровольной реорганизации эмитента его дочерних организаций	нет
	акционерлік қоғам акционерлерінің (қатысушыларының) жалпы жиналысында эмитентті, оның еншілес ұйымдарын ерікті түрде тарату немесе қайта құру туралы шешім қабылданған жағдайда	жоқ
	in case of the decision taken by the general meeting of shareholders of the JSC (members) on a voluntary liquidation or voluntary reorganisation of the issuer, its subsidiaries	no
6	иные сведения при необходимости	
	қажет болған кезде өзге де мәліметтер	
	other information if necessary	
<p>В случае наличия у эмитента единственного акционера (участника), указывается дата решения единственного акционера (участника), решения принятые единственным акционером (участником), иные сведения по решению эмитента.</p> <p>Эмитенттің жалғыз акционері (қатысушысы) болған жағдайда жалғыз акционер (қатысушы) шешім қабылдаған күн, жалғыз акционер (қатысушы) қабылдаған шешімдер, эмитенттің ұйғарымы бойынша өзге де мәліметтер көрсетіледі.</p> <p>If the issuer has the sole shareholder (member), the date of the decision of the sole shareholder (member), the decisions made by the sole shareholder (member), other information based on the decision of the issuer are submitted.</p>		

**И.о. генерального директора
(председателя Правления)**



Т. Абдиров